

1 THOMAS D. DILLARD, JR., ESQ. (#6270)  
2 OLSON, CANNON, GORMLEY  
& DESRUISSEAU  
3 9950 West Cheyenne Avenue  
Las Vegas, Nevada 89129  
4 Telephone: (702) 384-4012  
Facsimile: (702) 383-0701  
tdillard@ocgd.com  
5 Attorneys for Defendant Maureen Torkelson

6 UNITED STATES DISTRICT COURT  
7 DISTRICT OF NEVADA

8 \* \* \* \* \*

9 AMERICAN GENERAL LIFE INSURANCE,  
10 COMPANY,

11 Plaintiff,

12 vs.

13 THOMAS E. COLBERT and MAUREEN  
14 TORKELSON,

15 Defendants.

16 THOMAS E. COLBERT, an individual; and  
MAUREEN TORKELSON, an individual,

17 Third-Party Plaintiffs,

18 KYLE BLOSS, an individual; CRUMP  
19 INSURANCE SERVICES, INC., a Texas  
20 corporation, f/k/a BISYS INSURANCE  
SERVICES, INC.

21 Third-Party Defendants.

CASE NO.: 2:09cv1754-LDG-RJJ

22 STIPULATION AND ORDER OF DISMISSAL

23 IT IS HEREBY STIPULATED by and between the parties, through their respective  
24 counsel or record, the following terms and conditions for the dismissal of this matter:

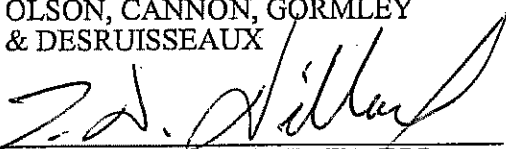
- 25 (1) the life insurance policy number U10014732L issued by American General Life  
26 Insurance Company and insuring the life of Thomas Colbert is terminated and no  
27 longer in force;  
28

///

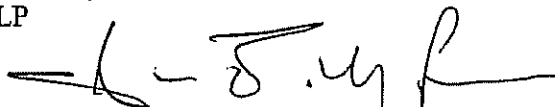
- (2) this matter is dismissed with prejudice including the claims against the Third Party Defendants except as subject to the terms of the confidential settlement agreement entered into by Plaintiff and Defendants; and
- (3) all parties are to bear their own costs and fees.

DATED this \_\_\_\_\_ day of November, 2010

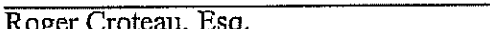
OLSON, CANNON, GORMLEY  
& DESRUISSEAU

  
THOMAS D. DILLARD, JR., ESQ.  
Nevada Bar No. 006270  
9950 West Cheyenne Avenue  
Las Vegas, Nevada 89129  
Attorney for Defendant  
Maureen Torkelson

EDISON, MCDOWELL & HETHERINGTON,  
LLP

  
DAVID T. MCDOWELL, ESQ.  
Phoenix Tower  
3200 Southwest Freeway, Ste. 2920  
Houston, Texas 77027  
Attorneys for Plaintiff

ROGER P. CROTEAU & ASSOCIATES, LTD

  
Roger Croteau, Esq.  
720 Fourth Street, Ste. 202  
Las Vegas, Nevada 89101  
P: 254-7775  
F: 228-7719  
Attorney for Defendants/Third-Party Plaintiffs  
Thomas Colbert and Maureen Torkelson

OLSON, CANNON, GORMLEY & DESRUISSEAU

**ORDER**

IT IS SO ORDERED that the life insurance policy number U10014732L issued by American General Life Insurance Company and insuring the life of Thomas Colbert is terminated and no longer in force. IT IS FURTHER ORDERED that this matter is dismissed with prejudice as to Defendants and Third Party Defendants subject to the separate confidential settlement agreement and all parties are to bear their own costs and attorneys fees.

DATED this 8 day of Dec, 2010.

  
HONORABLE U.S. DISTRICT COURT JUDGE  
Lloyd D. George

(2) this matter is dismissed with prejudice including the claims against the Third Party Defendants except as subject to the terms of the confidential settlement agreement entered into by Plaintiff and Defendants; and

(3) all parties are to bear their own costs and fees.

DATED this \_\_\_\_\_ day of November, 2010

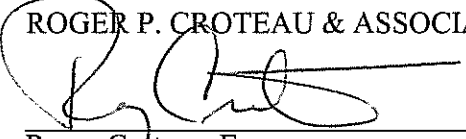
OLSON, CANNON, GORMLEY  
& DESRUISSEAU

EDISON, MCDOWELL & HETHERINGTON,  
LLP

THOMAS D. DILLARD, JR., ESQ.  
Nevada Bar No. 006270  
9950 West Cheyenne Avenue  
Las Vegas, Nevada 89129  
Attorney for Defendant  
Maureen Torkelson

DAVID T. MCDOWELL, ESQ.  
Phoenix Tower  
3200 Southwest Freeway, Ste. 2920  
Houston, Texas 77027  
Attorneys for Plaintiff

ROGER P. CROTEAU & ASSOCIATES, LTD

  
Roger Croteau, Esq.  
720 Fourth Street, Ste. 202  
Las Vegas, Nevada 89101  
P: 254-7775  
F: 228-7719  
Attorney for Defendants/Third-Party Plaintiffs  
Thomas Colbert and Maureen Torkelson

OLSON, CANNON, GORMLEY & DESRUISSEAU

**ORDER**

IT IS SO ORDERED that the life insurance policy number U10014732L issued by American General Life Insurance Company and insuring the life of Thomas Colbert is terminated and no longer in force. IT IS FURTHER ORDERED that this matter is dismissed with prejudice as to Defendants and Third Party Defendants subject to the separate confidential settlement agreement and all parties are to bear their own costs and attorneys fees.

DATED this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 2010.

**HONORABLE U.S. DISTRICT COURT JUDGE  
Lloyd D. George**